

四十载竞舸争渡 不惑年遏舟方遒

纪念《日语学习与研究》杂志创刊四十周年

一九七九年,《日语学习与研究》在对外经济贸易大学创刊。作为我国日本学领域综合性学术期刊,杂志为日语学习者、日语教学和翻译工作者提供了探讨学术研究、交流教学经验的互动平台,为我国的日本学研究、日语教育事业高端专业人才培养,以及加强与国际学术界的交流发挥了重要作用。

《日语学习与研究》诞生于党和国家具有深远转折意义的新时期。杂志在解放思想、实事求是的思想路线指引下,从自身实际出发,充分发挥积极性、主动性、创造性,锐意进取不断前行,逐步形成了具有自身特色的办刊理念与办刊方针,成为一本既注重理论、又强调实践,既追求学术性、又讲求可读性,兼容并包、严谨务实的学术刊物。杂志的出版不仅吸引来如金田一春彦先生、奥津敬一郎先生、山口博先生等日本权威学者的慕名赐稿,而且还汇聚了一批具有国际影响力的中国学者,如前文化部副部长刘德有先生撰写的有关日本语言、社会的文章,诙谐幽默,在日本也是脍炙人口;原中国社会科学院外国文学研究所的李芒先生,他所撰写的有关和歌、俳句汉译问题的文章被翻译为日文,在日本学界反响强烈。杂志享誉中日两国学术界,并融各家所长,呈现出百家争鸣的繁荣景象。

《日语学习与研究》的发展见证了我国日本学研究事业的成长,也为我国的日语教育事业作出了突出贡献。这一成就的取得,离不开宋文军先生、冷铁铮先生等前辈主编的开创与积淀,离不开一代又一代编辑人员的辛勤耕耘,离不开一直关注、爱护杂志的作者、读者的大力支持;也离不开上级主管单位的正确领导。2017年,杂志进入到中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊扩展版,这证明了刊物办刊方向与思路的正确性与科学性,也推动了国内日本学研究的发展与进步。

《日语学习与研究》的办刊定位是日本学领域综合性学术研究刊物。“语言是存在的家园”，语言不仅是交流的工具，也是人类精神世界的反映。日语体现着日本这一国家的精神文化，研究日语也是研究这一民族的世界观、价值观和思想方式。中日两国一衣带水，文化交流历史久远。“文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富”，人文交流是加强感情、沟通心灵的柔力。中日两国学术界的交流，深化了两国文化交流互鉴，推动了两国的友好往来。

回首四十年，《日语学习与研究》已硕果累累。我想借“风华正茂、挥斥方遒，指点江山、激扬文字”来寄语杂志下一个10年的发展。

四十载，于人而言，已非是少年；但对一本生机无限的杂志而言，依旧是青春四溢、意气风发。《日语学习与研究》当如这首诗词所彰显的，心怀天下、家国情怀，把握时代脉搏、争做学术引领。

当前，中国特色社会主义进入了新时代，这是我国发展新的历史方位。在中华人民共和国成立七十周年，全国上下奋力开启建设社会主义现代化强国新征程之际，我们要“不忘初心、牢记使命”。坚持刊物的正确政治方向；坚定“四个自信”推动社会主义文化繁荣兴盛；立足博大精深的中华优秀传统文化，在世界文化激荡中站稳脚跟；激发文化创新创造活力，努力实现传统文化创作性转化，创新性发展。

回首四十载，《日语学习与研究》如“百舸争流”，披荆斩浪、竞舸争渡；而今“不惑年”当“中流击水”，乘势勇进、遏舟方遒！

对外经济贸易大学校长

夏文斌